

# CAD/CAM

international magazine of digital dentistry

1 2016

ceramill sintron®

| **expert article**

Studio radiologico sulla  
variazione anatomica delle  
altezze dei mascellari superiori

| **case report**

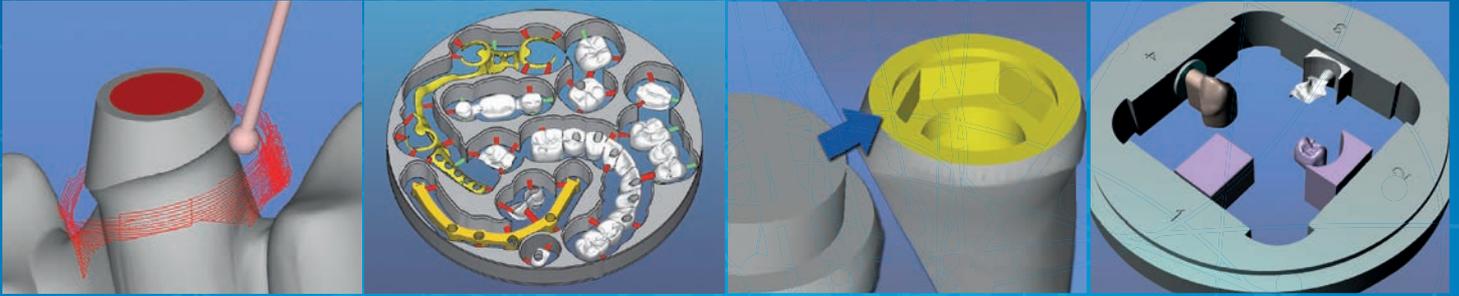
Ponti avvitati su impianti  
e tecnologia CAD/CAM

| **case report**

Implant-prosthetic restorations

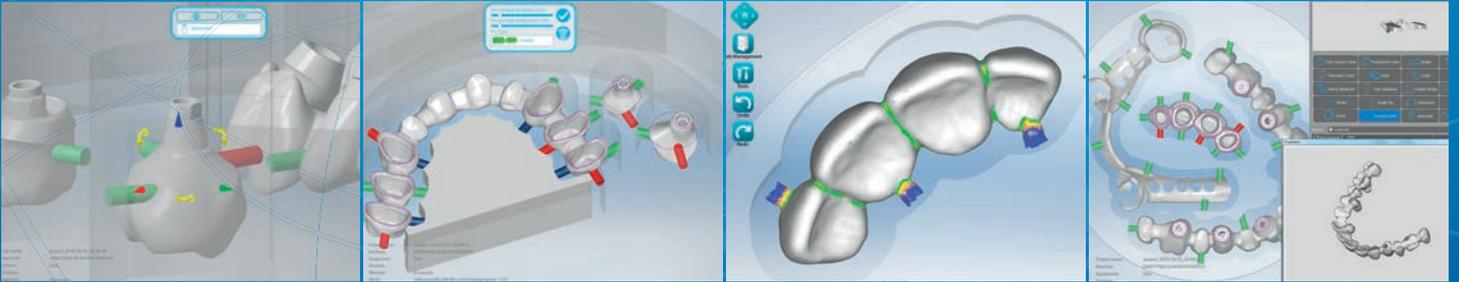


**CAM Dentale potente,  
completo e flessibile**



**Le migliori soluzioni CAM**

[sum3ddental.com](http://sum3ddental.com)



**Il più semplice sistema  
CAM Dentale**



VIENI A TROVARCI A  
**EXPO DENTAL MEETING**  
19-21 MAGGIO 2016 - FIERA DI RIMINI  
**Pad. C1 - Stand 200**



**CIMsystem S.r.l.**  
Via Monfalcone, 3  
20092 Cinisello Balsamo (MI) - ITALY  
Tel: +39 02 87213185 - 02 66014863  
Fax: +39 02 61293016  
[info@cimsystem.com](mailto:info@cimsystem.com)

**USA Office**  
4350 Brownsboro Road, Suite 110  
Louisville, KY 40207 - USA  
Tel: +1 502 893 4546  
Fax: +1 502 893 3547

**China Office**  
4 floor JiaLiSi office building,  
No.8 Pingxi 2 Rd  
Nanping Industrial Zone,  
Zhuhai - Guangdong - CHINA  
Tel: +86 (0)756 8828350

# Tecnologie CAD/CAM e radiologici 3D: il risveglio del dentale



Patrizia Gatto

Il 31 marzo scorso, a Milano, l'Unione Nazionale Industrie Dentarie Italiane (UNIDI) ha organizzato un convegno dal titolo "Il risveglio del dentale: trovare la crescita nel nuovo contesto di mercato".

L'ottima notizia trasmessa ai partecipanti è che dai dati della ricerca illustrata, effettuata in collaborazione con Key-Stone, il settore dentale sarebbe cresciuto nel 2015 di oltre il 4%. A trascinare il comparto è stata la ripresa degli investimenti in attrezzature da parte dei dentisti e degli odontotecnici, che ha segnato oltre l'8% di crescita rispetto all'anno precedente. Le attrezzature più vendute rientrano nel settore delle tecnologie digitali, che trainano il mercato. Vale la pena riferire ai lettori di questa testata – organo di informazione tecnico-scientifica del Digital Dentistry – che il riferimento va alle tecnologie CAD/CAM, agli scanner (con una percentuale di vendita di oltre il 25%, secondo i primi dati che saranno confermati all'Expodental di Rimini il prossimo maggio), ai fresatori (+ 30%) e ai radiologici. I radiologici panoramici hanno segnato un + 15%, e tra questi le vendite di radiologici 3D sono aumentate del 50%. L'era digitale, anche in Italia, non è più un discutibile futuro: è una rivoluzione in essere di enorme portata.

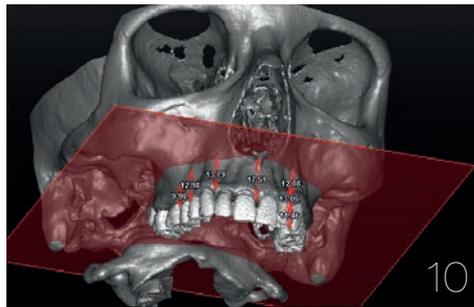
In un momento in cui ritorna la fiducia tra dentisti e odontotecnici, collegata – secondo Key-Stone – anche alla fiducia dei consumatori riportata nei dati ISTAT, si opta per un investimento che, in particolare per i radiologici 3D, offre indubbi vantaggi diagnostici, consentendo di fornire percorsi terapeuti appropriati – tema, in questo momento, molto caldo in medicina e materia di dibattito anche in convegni nazionali come quello della SIdP tenutosi a Torino a marzo, o nel corso del Congresso Nazionale Collegio dei Docenti a Roma, di aprile. In questo numero presentiamo due studi riguardanti la radiologia, oltre ad alcuni case report per i quali sono state utilizzate tecnologie CAD/CAM, mentre nelle prossime pagine si daranno ulteriori informazioni sul perché sia vantaggioso oggi, nel 2016, investire in tecnologie digitali, presentando le opinioni e le indicazioni della Digital Dentistry Society in un'intervista al suo Presidente, Giuseppe Luongo.

Buona lettura.

Patrizia Gatto



08



10



14

**editoriale**

- 03 **Tecnologie CAD/CAM e radiologici 3D: il risveglio del dentale**  
\_P. Gatto

**l'intervista**

- \_Giuseppe Luongo
- 06 **Favorire la tecnologia in ambito odontoiatrico** dopo aver valutato i vantaggi per clinici e pazienti  
Questa la mission DDS secondo il presidente Giuseppe Luongo

**news**

- \_digitale
- 08 **Scegliere quando!** Il 2016 è l'anno per investire (in digitale) negli studi e nei laboratori  
\_P. Gatto

**expert article**

- \_radiologia
- 10 **Studio radiologico sulla variazione anatomica delle altezze dei mascellari superiori** nelle diverse classi scheletriche  
\_G. Perrotti, E. Prandi, M. Politi

**case report**

- \_implantoprotesi
- 14 **Ponti avvitati su impianti e tecnologia CAD/CAM**  
Progettazione diversificata delle strutture.  
Uno studio pilota  
\_A. Carmignani, R. Carmignani, G. Ciampalini, G. Nuzzolese

**case report**

- \_implant restorations
- 20 **Implant-prosthetic restorations** The challenge of creating an aesthetically pleasing smile in an edentulous patient  
\_C. Petri

**special**

- \_diagnostica CBCT
- 26 **Cefalometria Radiation Free:** possibile e auspicabile alternativa diagnostica?  
\_M. Politi, G. Perrotti, T. Testori

**case report**

- \_odontotecnica
- 30 **Soluzioni digitali** per una protesi su barra  
\_L. Carraro, M. Coin, M. Zampieri, F. Marchiori

**aziende**

- 34 \_news

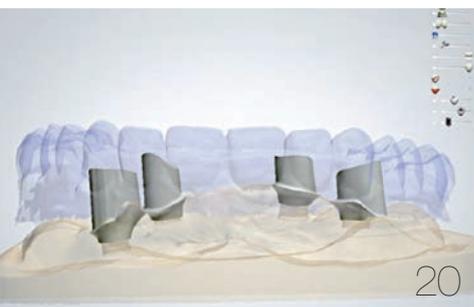
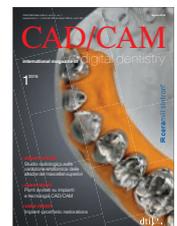
**DT Study Club**

- \_news
- 46 **Le nuove frontiere della dipendenza tabagica** e suo trattamento
- 48 **Totale deducibilità delle spese ECM**

**l'editore**

- 50 \_gerenza

Immagine di copertina cortesemente concessa da Amann Girschbach AG, [www.amanngirschbach.com](http://www.amanngirschbach.com)



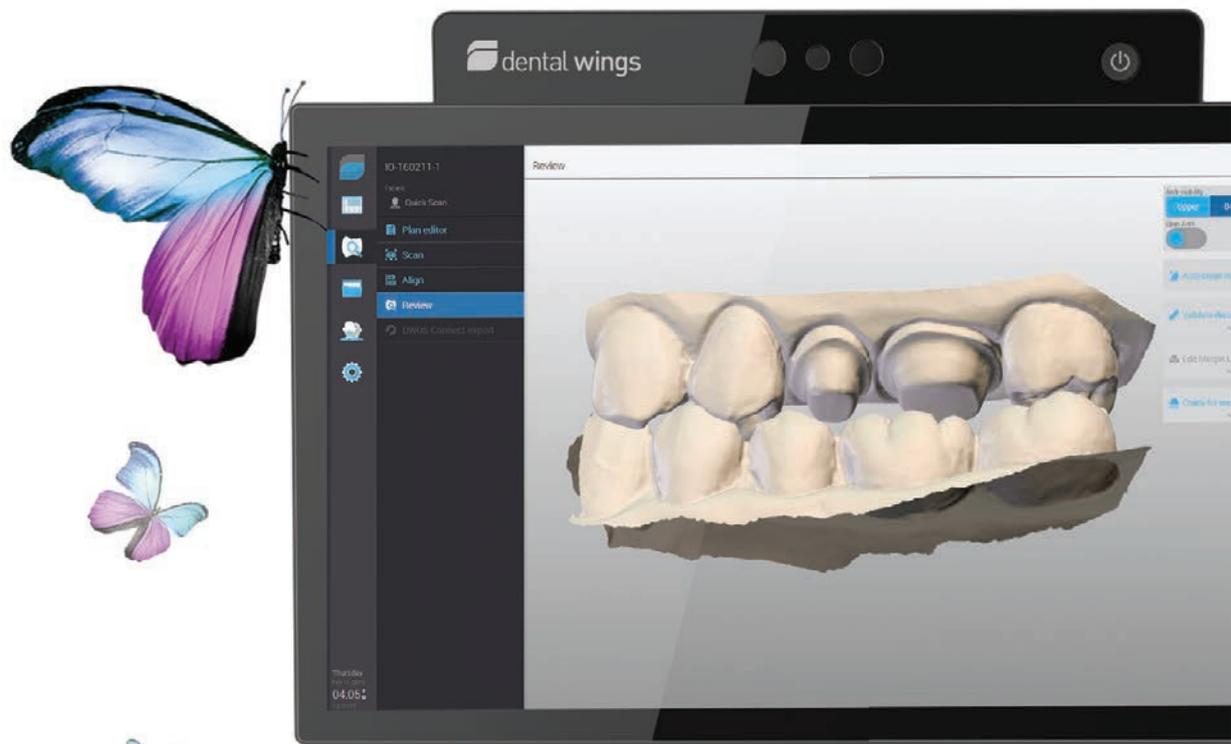
20



26



30



# SCANNER INTRAORALE



Distributore per l'Italia



Via Casignolo, 10 - 20092 Cinisello Balsamo - MI  
Telefono 026182401 r.a. - Fax 026122944  
Indirizzo Internet: [www.cmf.it](http://www.cmf.it) - E-mail: [dentale@cmf.it](mailto:dentale@cmf.it)

# Favorire la tecnologia in ambito odontoiatrico dopo aver valutato i vantaggi per clinici e pazienti

## Questa la mission DDS secondo il presidente Giuseppe Luongo

Al Collegio dei Docenti di Roma, il 15 aprile si svolgerà un Simposio, molto innovativo, dal titolo "Full Digital Dentistry", organizzato dalla Digital Dentistry Society (DDS). Alla vigilia dell'evento abbiamo rivolto alcune domande al suo cofondatore e presidente Giuseppe Luongo (in foto), specialista in odontostomatologia e chirurgia maxillo-facciale, past president della Società Italiana di Osteointegrazione (SIO) ed esperto internazionale di implantoprotesi e chirurgia orale.



### Quando è stata costituita la DDS?

Nasce negli ultimi mesi del 2014 dall'idea di un gruppo di clinici e ricercatori internazionali che rappresentano quanto di più avanzato esiste oggi nel campo delle tecnologie digitali applicate all'odontoiatria. La Società è aperta non solo agli odontoiatri, ma anche a medici, odontotecnici, informatici, fisici ed esperti di altri settori che abbiano comunque una relazione con la digitalizzazione dei processi nel campo dell'odontoiatria e della chirurgia maxillo-facciale.

### Come nascono l'esigenza e l'idea di fondare la nuova Società?

L'esigenza nasce dalla percezione che all'enorme e rapidissimo sviluppo delle tecnologie digitali non sia corrisposta un'altrettanta evidenza scientifica riguardo alla validità di dispositivi e procedure che intendono sostituire i metodi convenzionali. La raccolta di esperti di diverse discipline in una Società scientifica internazionale senza scopo di lucro rappresenta la migliore soluzione per colmare questo gap.

### Quali la mission e gli obiettivi?

Obiettivo primario è favorire lo sviluppo e l'applicazione delle tecnologie digitali in odontoiatria, valutandone con obiettività e rigore scientifico i reali vantaggi per i clinici e per i pazienti. Per raggiungerlo, la Società ha già stretto rapporti di collaborazione con università, industrie e differenti istituzioni pubbliche e private in vari Paesi, come dimostrano i tanti meeting e programmi didattici in agenda nei prossimi mesi. La DDS intende anche farsi carico di formulare linee guida per facilitare la pratica professionale e curare la diffusione di informazioni in maniera scientificamente corrette. Particolare attenzione è stata rivolta alle nuove generazioni che si confrontano da subito con questa complessa rivoluzione digitale. Accordi e partnership con le università di tutto il mondo garantiscono tale rapporto, e tutti gli studenti vengono accettati gratuitamente nella DDS.

### Quali attività nazionali e internazionali svolgete attualmente?

In Italia, dove l'idea della nuova Società è stata concepita, i program-

mi sono particolarmente intensi. Il Collegio dei Docenti ospiterà, venerdì 15 aprile, un'intera giornata dedicata al digitale e interamente organizzata dalla DDS. Corsi di formazione, master di I e II livello ed eventi diversi sono attivi nell'Università di Roma, di Varese, di Milano "S. Raffaele" e di Siena, grazie al contributo attivo e alla lungimiranza dei docenti. All'estero, la Commissione scientifica ha già attivato eventi a Montecarlo, in Francia, Germania, Egitto, Paesi Arabi, Russia, Turchia e altri che si aggiungono continuamente alla lista delle nazioni partner, raccogliendo quotidianamente nuove adesioni.

### Parliamo di "Full Digital Dentistry" a Roma e delle sue sessioni.

Rappresenta il tipico format con il quale intende muoversi la DDS nella costruzione dei propri eventi scientifici. Modello estremamente pratico con le aziende partner presenti in aula per mostrare ai partecipanti il concreto funzionamento della catena digitale: dall'acquisizione delle informazioni alla realizzazione dei manufatti. Apparecchi radiologici, software di progettazione, fresatori e stampanti 3D accompagnano le relazioni in un tutt'uno di teoria e pratica. Quattro le sessioni: 1. Acquisizione delle immagini; 2. Protesi; 3. Chirurgia e 4. Ortodonzia consentiranno una completa overview dello stato dell'arte delle tecnologie digitali applicate alla pratica clinica quotidiana.

### Per concludere, quali saranno i temi "caldi" di questa nuova era digitale secondo il Presidente della DDS?

Il principale tema caldo riguardante tutti gli odontoiatri è quello di fornire indicazioni chiare e imparziali sui reali vantaggi dell'introduzione delle tecnologie digitali nella pratica quotidiana. È indubbio che la cosiddetta "rivoluzione digitale" cambierà il modo di progettare, eseguire e comunicare, un processo che comporterà notevoli investimenti in dispositivi, materiali e formazione. L'ambizione di DDS è costituire il punto di riferimento internazionale della trasformazione, aiutando il clinico a distinguere tra reali benefici e sterili effetti speciali.

### Grazie per l'intervista.

\_Dental Tribune Italia

Per maggiori informazioni: [www.digital-dentistry.it](http://www.digital-dentistry.it).

# KATANA™ UTML E STML: CUBIC ZIRCONIA!

La rivoluzione della traslucenza che supera il disilicato di litio!

## UTML

Ultra Traslucente  
Multistrato

## STML

Super Traslucente  
Multistrato

- Multistrato MULTI-COLOR
- Multistrato MULTI-TRASLUCENTE
- Incredibile adesione con il cemento PANAVIA™ V5!



### GAMMA UTML

ENW EA1 EA2 EA3

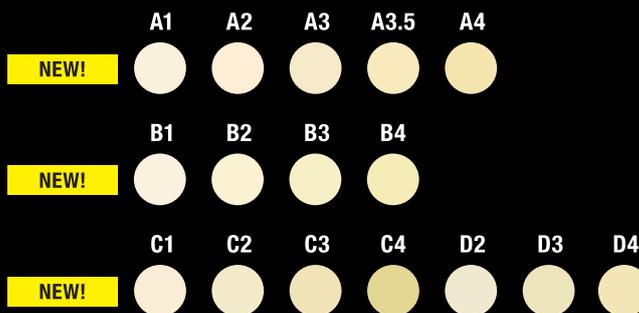


### GAMMA STML

NW A1 A2 A3 A3.5



### ...ORA DISPONIBILI I NUOVI COLORI DELLA GAMMA UTML!



I colori stampati potrebbero differire da quelli reali

# Scegliere quando!

## Il 2016 è l'anno per investire (in digitale) negli studi e nei laboratori

**\_Tanti l'hanno già fatto.** Come brevemente illustrato nell'editoriale di pagina 3, studi odontoiatrici e laboratori odontotecnici hanno acquistato negli ultimi due anni tecnologie digitali, in particolare nel 2015 gli investimenti nel campo del CAD/CAM per quanto riguarda scanner, fresatori, radiologici 3D hanno trascinato il comparto in una crescita senza precedenti dopo l'inizio della crisi economica. Se tutti hanno sottolineato che alla base di un buon lavoro clinico e della produzione di un ottimo manufatto protesico non si può prescindere dalle capacità, dall'esperienza, dalla formazione dell'operatore, unico artefice di un risultato terapeutico ottimale, le tecnologie digitali sono ormai riconosciute in tutti i convegni scientifici come sicure e affidabili. L'appropriatezza di una prestazione sanitaria è oggi un tema di grande attualità; si vedano il recente congresso nazionale della SIdP dal titolo "Appropriatezza delle cure parodontali e implantari. Come e quando?", e l'ultimo Collegio dei Docenti di Odontoiatria intitolato "Choosing Wisely, un percorso per l'appropriatezza in odontoiatria".

Sull'enciclopedia libera Wikipedia si legge che «In senso stretto l'appropriatezza clinica (o appropriatezza specifica) fa riferimento ai criteri di efficacia e sicurezza, che implicano il fatto che la scelta fatta comporti benefici al paziente, creando il minor numero di effetti negativi. Le prove di efficacia e sicurezza stanno alla base di linee guida cliniche e protocolli diagnostico-terapeutici che sono condivisi dal personale sanitario responsabile della scelta».

È opinione espressa dai maggiori opinion leader che le tecnologie digitali possono contribuire a una maggior sicurezza diagnostica, migliorare la precisione, ottimizzare il risultato. Le nuove tecnologie,

inoltre, favoriscono la comunicazione con il paziente e la condivisione del percorso terapeutico, dopo un adeguato percorso di formazione e apprendimento, riducono i tempi della prestazione, ottimizzano la comunicazione tra il team odontoiatrico e il laboratorio, consentono in caso di contenzioso di avere delle prove certe dell'iter terapeutico.

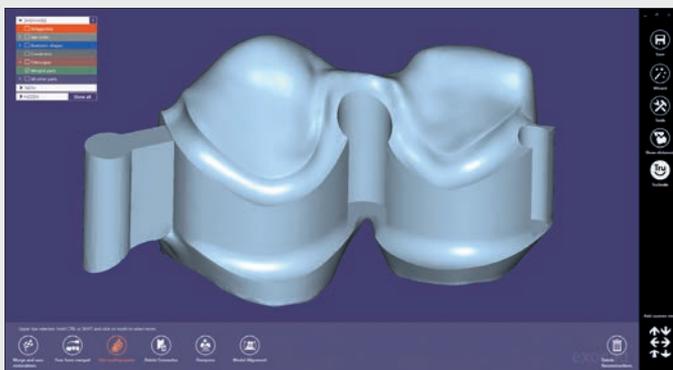
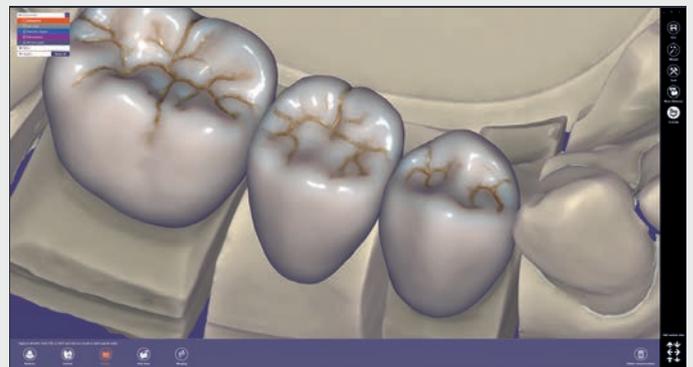
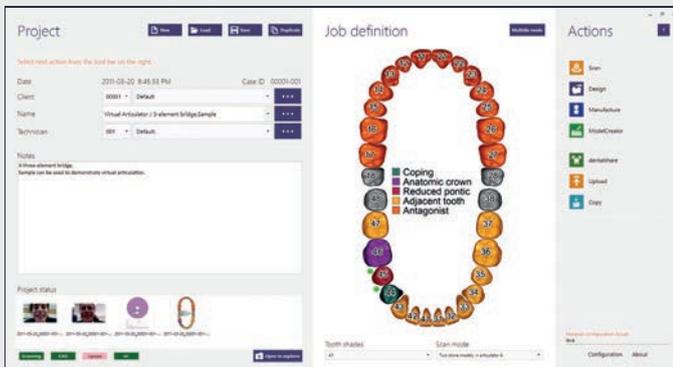
Tutto ciò diminuisce i costi della prestazione e incoraggia la sostenibilità e l'accesso alle cure dei pazienti. Oggi si parla molto dell'ascesa delle cliniche odontoiatriche, che sono ancora meno di 600 in Italia, a fronte degli oltre 37.000 studi odontoiatrici (dati forniti nel corso del convegno UNIDI di marzo a Milano). Nello stesso convegno, Roberto Rosso, presidente di Key-Stone, ha messo in rilievo il fatto che queste cliniche hanno intercettato i bisogni di nuovi pazienti, che successivamente potrebbero emigrare in un più classico studio odontoiatrico a patto che sia davvero innovativo. Secondo Rosso, quando il paziente non conosce il proprio terapeuta sceglie lo studio in base al livello della tecnologia e delle attrezzature adoperate. Tutto questo servirà da stimolo all'innovazione e l'investimento. Perché investire conviene nel 2016?

La Legge di Stabilità 2016 ha introdotto il cosiddetto super ammortamento o maxi ammortamento al 140%, che consiste in un'agevolazione per gli investimenti in beni strumentali, inerenti all'attività principale, delle imprese e dei lavoratori autonomi. Il bene, acquistato o in leasing, può essere ammortizzato al 140% in luogo del 100%. Nella sua applicazione operativa, l'ammortamento al 140% consente di ammortizzare il cespite acquistato secondo le aliquote ordinarie, mentre dal punto di vista fiscale viene effettuata una «variazione in diminuzione della base imponibile» su cui poi verranno calcolate le imposte. Non incide sugli studi di settore ed è valido anche nel caso di leasing. Il super ammortamento o maxi ammortamento introdotto dalla Legge di Stabilità 2016 si applica per tutti i beni strumentali acquistati tra il 15 ottobre 2015 e il 31 dicembre 2016. Infine un piccolo consiglio: per finalizzare al meglio gli investimenti è opportuna una adeguata informazione, formazione e un buon consulente.

**\_Patrizia Gatto**



exocad.  
Flessibile, robusto e potente.



Contattate il vostro rivenditore  
per CAD/CAM programma di ultima  
generazione.

exocad

[exocad.com/partners](http://exocad.com/partners)